Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 28. júna 2011,

ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udelenie environmentálnej značky EÚ univerzálnym čistiacim prostriedkom a sanitárnym čistiacom prostriedkom

[oznámené pod číslom K(2011) 4442]

(Text s významom pre EHP)

(2011/383/EÚ)

(Ú. v. EÚ L 169, 29.6.2011, s. 52)

Opravené a doplnené:

►**C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 110, 24.4.2012, s. 44 (2011/383/EÚ)

▼B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 28. júna 2011,

ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udelenie environmentálnej značky EÚ univerzálnym čistiacim prostriedkom a sanitárnym čistiacom prostriedkom

[oznámené pod číslom K(2011) 4442]

(Text s významom pre EHP)

(2011/383/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 z 25. novembra 2009 o environmentálnej značke EÚ ([1]), a najmä na jeho článok 8 ods. 2,

po porade s Výborom Európskej únie pre environmentálne označovanie,

keďže:

(1) Podľa nariadenia (ES) č. 66/2010 sa environmentálna značka EÚ môže udeliť produktom, ktoré majú menší vplyv na životné prostredie počas celého svojho životného cyklu.

(2) V nariadení (ES) č. 66/2010 sa ustanovuje, že špecifické kritériá environmentálnej značky EÚ sa majú ustanoviť pre jednotlivé skupiny produktov.

(3) Rozhodnutím Komisie 2005/344/ES ([2]) sa zaviedli environmentálne kritériá a súvisiace požiadavky na hodnotenie a overovanie pre univerzálne čistiace prostriedky a čistiace prostriedky pre sanitárne zariadenia, ktoré sú platné do 30. júna 2011.

(4) Uvedené kritériá sa ďalej preskúmali z hľadiska technologického vývoja. Nové kritériá, ako aj súvisiace požiadavky na hodnotenie a overovanie by mali byť platné štyri roky odo dňa prijatia tohto rozhodnutia.

(5) Rozhodnutie 2005/344/ES by malo byť nahradené v záujme prehľadnosti.

(6) Pre výrobcov, ktorých produktom bola udelená environmentálna značka pre univerzálne čistiace prostriedky a sanitárne čistiace prostriedky na základe kritérií stanovených v rozhodnutí 2005/344/ES, by sa malo ustanoviť prechodné obdobie, aby mali dostatok času na prispôsobenie svojich produktov tak, aby spĺňali revidované kritériá a požiadavky. Výrobcom by sa taktiež malo povoliť predložiť žiadosti na základe kritérií uvedených v rozhodnutí 2005/344/ES alebo kritérií uvedených v tomto rozhodnutí až do skončenia účinnosti uvedeného rozhodnutia.

([1]) Ú. v. EÚ L 27, 30.1.2010, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 115, 4.5.2005, s. 42.

▼B

(7) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného na základe článku 16 nariadenia (ES) č. 66/2010,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Do skupiny produktov univerzálne čistiace prostriedky a sanitárne čistiace prostriedky patria: univerzálne čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na okná a sanitárne čistiace prostriedky.

a) Univerzálne čistiace prostriedky vrátane čistiacich produktov určených na bežné čistenie podláh, stien, stropov, okien a iných pevných povrchov, ktoré sa pred použitím buď riedia, alebo sa používajú bez riedenia. Univerzálne čistiace prostriedky sú produkty určené na použitie vnútri budov, medzi ktoré patria domácnosti, obchodné alebo priemyselné zariadenia.

b) Čistiace prostriedky na okná vrátane špeciálnych čistiacich prostriedkov určených na bežné čistenie okien, ktoré sa používajú bez riedenia.

c) Sanitárne čistiace prostriedky vrátane čistiacich produktov určených na bežné odstraňovanie, vrátane vydrhnutia, nečistoty a/alebo usadením v sanitárnych zariadeniach, medzi ktoré patria práčovne, WC, kúpeľne, sprchovacie kúty a kuchyne. Táto podskupina teda zahŕňa prostriedky na čistenie kúpeľní a prostriedky na čistenie kuchýň.

Do tejto skupiny produktov patria produkty, ktoré používajú malospotrebitelia, aj produkty na profesionálne použitie. Tieto produkty pozostávajú zo zmesi chemických látok a nesmú obsahovať mikroorganizmy, ktoré výrobca pridal zámerne.

Článok 2

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. „Látka“ znamená chemický prvok a jeho zlúčeniny v prírodnom stave alebo získané akýmkoľvek výrobným procesom, vrátane akýchkoľvek prísad potrebných na udržanie stability produktu a akýchkoľvek nečistôt pochádzajúcich z použitého procesu výroby, ktoré však nezahŕňajú žiadne rozpúšťadlo a ktoré možno oddeliť bez ovplyvnenia stability látky alebo zmeny jej zloženia.

2. „Produkt“ (alebo „zmes“) znamená zmes alebo roztok zložený z dvoch alebo viacerých látok, ktoré spolu nereagujú.

Článok 3

Aby univerzálnemu čistiacemu prostriedku, čistiacemu prostriedku na okná alebo sanitárnemu čistiacemu prostriedku bola udelená environmentálna značka EÚ podľa nariadenia (ES) č. 66/2010, musí byť zaradený do skupiny produktov univerzálne čistiace prostriedky a sanitárne čistiace prostriedky, ktoré sú vymedzené v článku 1 tohto rozhodnutia, a spĺňať kritériá, ako aj súvisiace požiadavky na hodnotenie a overovanie stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

▼B

Článok 4

Kritériá stanovené pre skupinu produktov univerzálne čistiace prostriedky a sanitárne čistiace prostriedky, ako aj súvisiace požiadavky na hodnotenie a overovanie sú platné štyri roky odo dňa prijatia tohto rozhodnutia.

Článok 5

Na administratívne účely sa skupine produktov univerzálne čistiace prostriedky a sanitárne čistiace prostriedky prideľuje kódové číslo 020.

Článok 6

Rozhodnutie 2005/344/ES sa zrušuje.

Článok 7

1. Odchylne od článku 6 sa žiadosti o udelenie environmentálnej značky EÚ produktom, ktoré patria do skupiny produktov univerzálne čistiace prostriedky a sanitárne čistiace prostriedky, predložené pred dátumom prijatia tohto rozhodnutia, osudzujú v súlade s podmienkami stanovenými v rozhodnutí 2005/344/ES.

2. Žiadosti o udelenie environmentálnej značky EÚ produktom, ktoré patria do skupiny produktov univerzálne čistiace prostriedky a sanitárne čistiace prostriedky, predložené odo dňa prijatia tohto rozhodnutia, ale najneskôr do 30. júna 2011, môžu byť založené buď na kritériách stanovených v rozhodnutí 2005/344/ES, alebo na kritériách stanovených v tomto rozhodnutí.

Takéto žiadosti sa posudzujú v súlade s kritériami, na ktorých sú založené.

3. V prípade, že sa environmentálna značka udeľuje na základe žiadosti posudzovanej v súlade s kritériami stanovenými v rozhodnutí 2005/344/ES, uvedená environmentálna značka sa môže používať 12 mesiacov odo dňa prijatia tohto rozhodnutia.

Článok 8

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

▼B

PRÍLOHA

RÁMEC

Ciele kritérií

Kritériá sú zamerané najmä na podporu produktov, ktoré majú menší vplyv na životné prostredie obmedzovaním množstva škodlivých látok, znižovaním množstva použitého detergentu a znižovaním odpadu z obalov. Tieto kritériá sú okrem toho zamerané na zníženie rizík alebo predchádzanie rizikám pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sú spojené s používaním nebezpečných látok, na minimalizovanie odpadu z obalov, poskytovanie informácií, ktoré umožňujú spotrebiteľovi používať produkt spôsobom, ktorý je účinný a ktorým sa minimalizuje vplyv na životné prostredie.

KRITÉRIÁ

1. Toxicita pre vodné organizmy

2. Biologická odbúrateľnosť povrchovo aktívnych látok

3. Vylúčené alebo obmedzené látky a zmesi

4. Vonné látky

5. Prchavé organické zlúčeniny

6. Fosfor

7. Požiadavky na obal

8. Funkčná spôsobilosť

9. Návod na použitie

10. Informácie uvádzané na environmentálnej značke EÚ

11. Odborné školenie

Požiadavky na hodnotenie a overovanie

a) Požiadavky

Špecifické požiadavky na hodnotenie a overovanie sú uvedené v rámci každého kritéria.

Ak sa od žiadateľa vyžaduje, aby predložil vyhlásenia, dokumentáciu, protokoly o analytických testoch alebo ďalšie dôkazové materiály preukazujúce súlad s kritériami, tieto materiály môžu podľa vhodnosti pochádzať od žiadateľa a/alebo jeho dodávateľa(-ov) atď.

Pokiaľ je to možné, testy by mali vykonať laboratóriá, ktoré spĺňajú všeobecné požiadavky normy EN ISO 17025 alebo rovnocennej normy.

V prípade potreby sa môžu použiť iné testovacie metódy, ako sú metódy uvedené pre každé kritérium, ak príslušný orgán posudzujúci žiadosť uzná ich rovnocennosť.

V dodatku I sa uvádza odkaz na zoznam databázy zložiek detergentov (Detergents Ingredients Database, DID), ktorý obsahuje najviac používané zložky použité v zložení detergentov. Používa sa na odvodzovanie údajov na výpočet kritického objemu zriedenia (Critical Dilution Volume, CDV) a na posúdenie biologickej odbúrateľnosti zložiek. V prípade látok, ktoré nie sú uvedené v zozname DID, poskytuje sa usmernenie, ako vypočítať alebo extrapolovať príslušné údaje. Najnovšia verzia zoznamu DID je k dispozícii na webovej stránke o environmentálnych značkách EÚ alebo na webových stránkach jednotlivých príslušných orgánov.

▼B

V prípade potreby môžu príslušné orgány vyžadovať podpornú dokumentáciu a môžu vykonať nezávislé overenia.

b) Prahy merania

Všetky látky v produkte, vrátane prísad (napríklad, konzervačné látky alebo stabilizátory) v zložkách, ktorých koncentrácia presahuje 0,010 % hmotnosti konečného zloženia, spĺňajú kritériá na udelenie environmentálnej značky EÚ, s výnimkou kritéria 1, do ktorého by sa mala zahrnúť každá zámerne pridaná látka bez ohľadu na svoju hmotnosť. Nečistoty, ktoré vznikli počas výroby zložiek, ktoré sú prítomné v koncentráciách > 0,010 % hmotnosti konečného zloženia, sú tiež v súlade s príslušnými kritériami.

c) Referenčné dávkovanie

V prípade univerzálnych čistiacich prostriedkov, ktoré sa pred použitím riedia vo vode, ako referenčné dávkovanie na výpočty zamerané na zdokumentovanie súladu s kritériami na udelenie environmentálnej značky EÚ a na skúšku schopnosti čistenia sa berie dávkovanie v gramoch produktu odporúčané výrobcom na prípravu 1 litra vody na čistenie normálne znečistených povrchov.

KRITÉRIÁ NA UDELENIE ENVIRONMENTÁLNEJ ZNAČKY EÚ

Kritérium 1 – Toxicita pre vodné organizmy

Kritický objem zriedenia ($CDV_{chronický}$) sa vypočíta pre každú látku i) pomocou tejto rovnice:

$$CDV_{chron.} = \sum CDV_{(i)} = \sum \frac{hmotnosť_{(i)} \times DF_{(i)}}{TF_{chron.(i)}} \times 1\,000$$

kde $hmotnosť_{(i)}$ je hmotnosť látky (v gramoch) obsiahnutej v dávke odporúčanej výrobcom na prípravu 1 litra vody na umývanie (v prípade univerzálnych čistiacich prostriedkov, ktoré sa pred použitím riedia vo vode) alebo na 100 gramov produktu (univerzálne čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na okná a sanitárne čistiace prostriedky, ktoré sa používajú bez riedenia). $DF_{(i)}$ je faktor odbúravania a $TF_{chronický(i)}$ je faktor toxicity látky (v miligramoch/liter).

Hodnoty DF a TF chronický sú také, ako je uvedené v časti A zoznamu databázy zložiek detergentov (časť A zoznamu DID) (dodatok I). Ak daná látka nie je zahrnutá v časti A zoznamu DID, žiadateľ odhadne hodnoty, pričom sa bude riadiť postupom opísaným v časti B zoznamu DID (dodatok 1). $CDV_{chronický}$ produktu je súčtom $CDV_{chronic.}$ všetkých látok produktu.

V prípade univerzálnych čistiacich prostriedkov, *ktoré sa pred použitím riedia vo vode*, sa $CDV_{chronický}$ vypočíta na základe dávkovania v gramoch produktu odporúčaného výrobcom na prípravu 1 litra vody na čistenie normálne znečistených povrchov. $CDV_{chronický}$ odporúčanej dávky vyjadrenej na 1 liter vody na umývanie nepresahuje 18 000 litrov.

V prípade univerzálnych čistiacich prostriedkov, *ktoré sa používajú bez zriedenia*, $CDV_{chronický}$ pre 100 g produktu nepresahuje 52 000 litrov.

V prípade čistiacich prostriedkov na okná $CDV_{chronický}$ pre 100 g produktu nepresahuje 4 800 litrov.

V prípade sanitárnych čistiacich prostriedkov $CDV_{chronický}$ pre 100 g produktu nepresahuje 80 000 litrov.

Hodnotenie a overovanie: Príslušnému orgánu sa poskytuje presné zloženie produktu spolu s podrobnosťami o výpočtoch $CDV_{chronic.}$, ktorými sa preukáže súlad s týmto kritériom.

▼B

Kritérium 2 – Biologická odbúrateľnosť povrchovo aktívnych látok

a) Ľahká biologická odbúrateľnosť (aeróbna)

Každá povrchovo aktívna látka použitá v produkte je ľahko biologicky odbúrateľná.

Hodnotenie a overovanie: Príslušnému orgánu sa poskytne presné zloženie produktu, ako aj opis funkcie každej látky. V časti A zoznamu DID (dodatok I) sa uvádza, či konkrétna povrchovo aktívna látka je aeróbne biologicky odbúrateľná, alebo nie (povrchovo aktívne látky s označením „R“ v stĺpci o aeróbnej biologickej odbúrateľnosti sú ľahko biologicky odbúrateľné). V prípade povrchovo aktívnych látok, ktoré nie sú uvedené v časti A zoznamu DID, sa poskytujú príslušné informácie z literatúry alebo iných zdrojov alebo výsledky príslušných testov, ktoré preukazujú, že sú aeróbne biologicky odbúrateľné. Testami na ľahkosť biologickej odbúrateľnosti sú testy uvedené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 z 31. marca 2004 o detergentoch ([1]). Povrchovo aktívne látky sa považujú za ľahko odbúrateľné, ak úroveň biologickej odbúrateľnosti (mineralizácie) nameraná v súlade s jednou z nasledujúcich piatich testov je aspoň 60 % za 28 dní: CO_2 test v uzavretom priestore nad látkou (OECD 310), upravený Sturmov test vývoja oxidu uhličitého (CO_2) [OECD 301B; nariadenie Rady (ES) č. 440/2008 ([2]) metóda C.4-C], test v uzavretej nádobe [OECD 301D; nariadenie (ES) č. 440/2008 metóda C.4-E], manometrická respirometria [OECD 301F; nariadenie (ES) č. 440/2008 metóda C.4- D] alebo test MITI (I) (OECD 301C; nariadenie (ES) č. 440/2008 metóda C.4- F] alebo rovnocenné testy podľa ISO. V závislosti od fyzikálnych vlastností povrchovo aktívnej látky sa môže použiť jeden z nasledujúcich testov na potvrdenie ľahkej biologickej odbúrateľnosti, ak je úroveň biologickej odbúrateľnosti aspoň 70 % za 28 dní: úbytok rozpusteného organického uhlíka (Dissolved Organic Carbon, DOC) [OECD 301A; nariadenie (ES) č. 440/2008 metóda C.4-A] alebo OECD sledovanie modifikovaného úbytku DOC [OECD 301E; nariadenie (ES) č. 440/2008 metóda C.4-B] alebo rovnocenné testy podľa ISO. Použiteľnosť testovacích metód založených na meraní rozpusteného organického uhlíka je potrebné primeraným spôsobom vyhodnotiť, pretože tieto metódy by mohli dávať výsledky o odstraňovaní a nie o biologickej odbúrateľnosti. Pri testoch ľahkej aeróbnej biologickej odbúrateľnosti nie je potrebné vzorky vopred upraviť. Zásada 10-dňového okna sa neuplatňuje.

b) Anaeróbna biologická odbúrateľnosť

Povrchovo aktívne látky, ktoré nie sú biologicky odbúrateľné pri anaeróbnych podmienkach, sa môžu použiť v produkte v rámci stanovených obmedzení za predpokladu, že povrchovo aktívne látky nie sú klasifikované ako H400/R50 (veľmi toxické pre vodné organizmy) v rámci ďalej uvedeného obmedzenia.

V prípade univerzálnych čistiacich prostriedkov, ktoré sa pred použitím majú riediť s vodou, nesmie celková hmotnosť anaeróbne biologicky neodbúrateľných povrchovo aktívnych látok presiahnuť 0,40 g odporúčanej dávky vyjadrenej na 1 liter vody na umývanie.

V prípade univerzálnych čistiacich prostriedkov, ktoré sa majú použiť bez riedenia, nesmie celková hmotnosť anaeróbne biologicky neodbúrateľných povrchovo aktívnych látok presiahnuť 4,0 g na 100 g produktu.

V prípade sanitárnych čistiacich prostriedkov nesmie celková hmotnosť anaeróbne biologicky neodbúrateľných povrchovo aktívnych látok presiahnuť 2,0 g na 100 g produktu.

V prípade čistiacich prostriedkov na okná nesmie celková hmotnosť biologicky neodbúrateľných povrchovo aktívnych látok presiahnuť 2,0 g na 100 g produktu.

([1]) Ú. v. EÚ L 104, 8.4.2004, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 142, 31.5.2008, s. 1.

▼B

Hodnotenie a overovanie: Príslušnému orgánu sa poskytuje presné zloženie produktu, ako aj opis funkcie každej látky. V časti A zoznamu DID (dodatok I) sa uvádza, či konkrétna povrchovo aktívna látka je anaeróbne biologicky odbúrateľná alebo nie (povrchovo aktívne látky s označením „Y“ v stĺpci o anaeróbnej biologickej odbúrateľnosti sú biologicky odbúrateľné pri anaeróbnych podmienkach). V prípade povrchovo aktívnych látok, ktoré nie sú uvedené v časti A zoznamu DID, sa poskytujú príslušné informácie z literatúry alebo iných zdrojov alebo výsledky príslušných testov, ktoré preukazujú, že sú anaeróbne biologicky odbúrateľné. Referenčným testom anaeróbnej odbúrateľnosti je OECD 311, ISO 11734, ECETOC č. 28 (jún 1988) alebo rovnocenná testovacia metóda požadujúca minimálne 60 % konečnej odbúrateľnosti pri anaeróbnych podmienkach. Na dokumentovanie dosiahnutia aspoň 60 % konečnej biologickej odbúrateľnosti pri anaeróbnych podmienkach sa môžu použiť aj testovacie metódy so simulovanými podmienkami v primeranom anaeróbnom prostredí.

Kritérium 3 – Vylúčené alebo obmedzené látky a zmesi

Požiadavky uvedené v písmenách a), b) a c) ďalej v texte sa vzťahujú na každú látku, vrátane biocídov, farbív a vonných látok, ktorá presahuje 0,010 % hmotnosti konečného produktu. Patrí sem aj každá látka akejkoľvek zmesi použitej v zložení, ktorá presahuje 0,010 % hmotnosti konečného produktu. V prípade nanoforiem zámerne pridaných do produktu sa musí preukázať splnenie kritéria 3 písm. c) pre akúkoľvek koncentráciu.

a) Špecifikované vylúčené látky

Produkt neobsahuje tieto látky, a to ani ako súčasť zloženia, ani ako súčasť zmesi obsiahnutej v zložení:

— alkylfenoletoxyláty (APEO) a ich deriváty,

— EDTA (kyselina etyléndiamíntetraoctová) a jej soli,

— 5-bróm-5-nitro-1,3-dioxán,

— 2-bróm-2-nitropropán-1,3-diol,

— diazolinidylmočovina,

— formaldehyd,

— hydroxymetylglycinan sodný,

— nitrované pižmá a polycyklické pižmá, vrátane napríklad:

  — xylénové pižmo: 5-terc-butyl-2, 4, 6-trinitro-m-xylén,

  — ambretové pižmo: 4-tect-butyl-3-metoxy-2,6-dinitrotoluén,

  — moskén: 1, 1, 3, 3, 5-pentametyl-4,6-dinitroindán,

  — tibetínové pižmo: 1-terc-butyl-3, 4, 5-trimetyl-2,6-dinitrobenzén,

  — ketónové pižmo: 4’-terc-butyl-2’,6’-dimetyl-3’,5’-dinitroacetofenón,

  — HHCB (1, 3, 4, 6, 7, 8-hexahydro-4, 6, 6, 7, 8, 8-hexametylcyklopentag)-2-benzopyrán),

  — AHTN (6-acetyl-1, 1, 2, 4, 4, 7-hexametyltetralín).

Hodnotenie a overovanie: Žiadateľ poskytne vyhlásenie, podľa potreby podporené vyhláseniami od výrobcov látok, v ktorom potvrdí, že uvedené látky sa v produkte nenachádzajú.

b) Kvartérne amónne soli

Kvartérne amónne soli, ktoré nie sú ľahko biologicky odbúrateľné, sa nepoužívajú ani ako súčasť chemického zloženia, ani ako súčasť akejkoľvek zmesi zahrnutej do chemického zloženia.

▼B

Hodnotenie a overovanie: Žiadateľ poskytne dokumentáciu preukazujúcu biologickú odbúrateľnosť akejkoľvek použitej kvartérnej amónnej soli.

c) Nebezpečné látky a zmesi

Podľa článku 6 ods. 6 nariadenia (ES) č. 66/2010 produkt alebo akákoľvek jeho časť neobsahuje látky (v akýchkoľvek formách, vrátane nanoforiem) spĺňajúce kritériá na označenie výstražnými upozorneniami alebo označeniami špecifického rizika uvedenými ďalej v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ([1]) alebo smernicou Rady 67/548/EHS ([2]), ani neobsahuje látky uvedené v článku 57 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ([3]). Označenia špecifického rizika uvedené ďalej v texte sa všeobecne týkajú látok. Pokiaľ však ide o zmesi enzýmov a vonných látok, v prípade ktorých nie je možné získať informácie o látkach, z ktorých sa skladajú, uplatnia sa pravidlá klasifikácie vzťahujúce sa na zmesi.

Zoznam výstražných upozornení a označení špecifického rizika:

Výstražné upozornenie ([1])	Označenie špecifického rizika ([2])
H300 Smrteľný po požití	R28
H301 Toxický po požití	R25
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest	R65
H310 Smrteľný pri kontakte s pokožkou	R27
H311 Toxický pri kontakte s pokožkou	R24
H330 Smrteľný pri vdýchnutí	R23; R26
H331 Toxický pri vdýchnutí	R23
H340 Môže spôsobovať genetické poškodenie	R46
H341 Podozrenie, že spôsobuje genetické poškodenie	R68
H350 Môže spôsobiť rakovinu	R45
H350i Vdychovanie môže spôsobiť rakovinu	R49
H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu	R40
H360F Môže spôsobiť poškodenie plodnosti	R60
H360D Môže spôsobiť poškodenie nenarodeného dieťaťa	R61
H360FD Môže spôsobiť poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa	R60-61
H360Fd Môže spôsobiť poškodenie plodnosti. Podozrenie, že spôsobuje poškodenie nenarodeného dieťaťa	R60-63
H360Df Môže spôsobiť poškodenie nenarodeného dieťaťa. Podozrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti	R61-62
H361f Podozrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti	R62
H361d Podozrenie, že spôsobuje poškodenie nenarodeného dieťaťa	R63
H361fd Podozrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti. Podozrenie, že spôsobuje poškodenie nenarodeného dieťaťa	R62-63
H362 Môže spôsobiť poškodenie u dojčených detí	R64
H370 Spôsobuje poškodenie orgánov	R39/23; R39/24; R39/25; R39/26; R39/27; R39/28
H371 Môže spôsobiť poškodenie orgánov	R68/20; R68/21; R68/22

([1]) Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1.
([2]) Ú. v. ES 196, 16.8.1967, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1.

▼B

Výstražné upozornenie ([1])	Označenie špecifického rizika ([2])
H372 Spôsobuje poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii	R48/25; R48/24; R48/23
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii	R48/20; R48/21; R48/22
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy	R50
H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R50-53
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R51-53
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R52-53
H413 Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy	R53
EUH059 Nebezpečný pre ozónovú vrstvu	R59
EUH029 Pri kontakte s vodou uvoľňuje toxický plyn	R29
EUH031 Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje toxický plyn	R31
EUH032 Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje veľmi toxický plyn	R32
EUH070 Toxické pri kontakte s očami	R39-41
Senzibilizujúce látky	
H334: Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti	R42
H317: Môže spôsobiť alergickú kožnú reakciu	R43

([1]) Ako je stanovené v nariadení (ES) č. 1272/2008.
([2]) Ako je stanovené v smernici 67/548/EHS.

Od uvedenej požiadavky sú oslobodené látky alebo zmesi, ktoré menia svoje vlastnosti v dôsledku spracovania (napríklad sa stanú biologicky nedostupnými, podrobia sa chemickej úprave) takým spôsobom, že zistené riziko už neexistuje.

Výnimky: Od tejto požiadavky sú osobitne oslobodené tieto látky alebo zmesi:

Povrchovo aktívne látky V koncentráciách < 25 % v produkte (*)	H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy	R50
Vonné látky	H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R52-53
Enzýmy (**)	H334: Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti	R42
Enzýmy (**)	H317: Môže spôsobiť alergickú kožnú reakciu	R43
NTA ako nečistota v MGDA a GLDA (***)	H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu	R40

(*) Toto percento sa musí vydeliť M-faktorom stanoveným v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008.
(**) Vrátane stabilizátorov a ďalších pomocných látok v prípravkoch.
(***) V koncentráciách nižších ako 1,0 % v surovine, pokiaľ je celková koncentrácia v konečnom produkte nižšia ako 0,10 %.

▼B

Hodnotenie a overovanie: Žiadateľ poskytne príslušnému orgánu presné zloženie produktu. Žiadateľ preukáže splnenie tohto kritéria v prípade látok v produkte na základe informácií, ktoré pozostávajú minimálne z informácií stanovených v prílohe VII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006. Takéto informácie sa týkajú konkrétnej formy látky, vrátane nanoforiem, použitých v produkte. Na tento účel žiadateľ poskytne vyhlásenie o splnení tohto kritéria spolu so zoznamom zložiek a súvisiacich kariet bezpečnostných údajov v súlade s prílohou II k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 v prípade produktu, ako aj v prípade všetkých látok uvedených v zložení (zloženiach). Limity koncentrácie sú uvedené v kartách bezpečnostných údajov v súlade s článkom 31 nariadenia (ES) č. 1907/2006.

d) Látky uvádzané v súlade s článkom 59 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1907/2006

Výnimku z vylúčenia stanoveného v článku 6 ods. 6 nariadenia (ES) č. 66/2010 nemožno povoliť, pokiaľ ide o látky označené za látky vzbudzujúce veľké obavy a zahrnuté v zozname uvedenom v článku 59 nariadenia (ES) č. 1907/2006, ktoré sa nachádzajú v zmesiach v koncentráciách vyšších ako 0,010 %.

Hodnotenie a overovanie: Zoznam látok označených za látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy a zahrnuté v zozname testovaných látok v súlade s článkom 59 nariadenia (ES) č. 1907/2006 možno nájsť na tejto adrese:

http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

Odkaz na zoznam sa uvádza v deň uplatňovania.

Limity koncentrácie sú uvedené v kartách bezpečnostných údajov v súlade s článkom 31 nariadenia (ES) č. 1907/2006.

e) Biocídy

i) Produkt môže obsahovať biocídy len na konzervovanie produktu a v dávke primeranej výhradne na tento účel. Táto podmienka sa nevzťahuje na povrchovo aktívne látky, ktoré tiež môžu mať biocídne vlastnosti.

Hodnotenie a overovanie: Žiadateľ predloží kópie kariet bezpečnostných údajov materiálov akýchkoľvek pridaných konzervačných látok spolu s informáciami o ich presnej koncentrácii v produkte. Výrobca alebo dodávateľ konzervačných látok poskytne informácie o dávkovaní potrebnom na konzervovanie produktu.

ii) Je zakázané vyhlasovať alebo tvrdiť na obale alebo prostredníctvom akéhokoľvek iného oznámenia, že produkt má antimikrobiálny účinok.

Hodnotenie a overovanie: Žiadateľ predloží príslušnému orgánu texty a grafickú úpravu použitú na každom druhu balenia a/alebo príklad každého druhu balenia.

iii) Biocídy buď ako súčasť zloženia, alebo ako súčasť akejkoľvek zmesi v zložení, ktoré sa používajú na konzervovanie produktu a ktoré sú označené H410/R50-53 alebo H411/R51-53 v súlade so smernicou 67/548/EHS, smernicou Európskeho parlamentu a Rady 1999/45/ES ([1]) alebo nariadením (ES) č. 1272/2008, sú povolené, ale iba vtedy, ak ich bioakumulačný potenciál log Pow (logaritmus rozdeľovacieho koeficientu oktán-1-ol/voda) je < 3,0 alebo ak experimentálne stanovený faktor biologickej koncentrácie (BCF) je ≤ 100.

([1]) Ú. v. ES L 200, 30.7.1999, s. 1.

▼B

Hodnotenie a overovanie: Žiadateľ predloží kópie kariet bezpečnostných údajov materiálov všetkých biocídov spolu s dokumentáciou o koncentráciách biocídov v konečnom produkte.

Kritérium 4 – Vonné látky

a) Produkt neobsahuje parfumy obsahujúce nitrované alebo polycyklické pižmá [ako je stanovené v kritériu 3 písm. a)].

b) Akákoľvek látka pridaná do produktu ako vonná látka musí byť vyrobená a/alebo sa s ňou musí zaobchádzať podľa pravidiel Medzinárodnej asociácie pre vonné látky. Kód možno nájsť na webovej stránke IFRA: http://www.ifraorg.org.

c) Vonné látky, ktoré podliehajú požiadavke na vyhlásenie stanovenej v nariadení (ES) č. 648/2004 o detergentoch (príloha VII) a ktoré už nie sú vylúčené na základe kritéria 3 písm. c), a (ďalšie) vonné látky klasifikované ako H317/R43 (Môže spôsobiť alergickú kožnú reakciu) a/alebo H334/R42 (Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti) nie sú prítomné v množstvách ≥ 0,010 % (≥ 100 ppm) na látku.

Hodnotenie a overovanie: Žiadateľ predloží vyhlásenie o splnení každej časti kritérií a) a b). V prípade kritéria c) žiadateľ predloží podpísané vyhlásenie o splnení tohto kritéria, v ktorom bude uvedené množstvo vonných látok v produkte. Žiadateľ predloží aj vyhlásenie od výrobcu vonných látok, v ktorom bude uvedený obsah každej z látok vo vonných látkach, ktoré sú uvedené v časti I prílohy III k smernici Rady 76/768/EHS ([1]), ako aj obsah (ďalších) látok, ktorým boli pridelené označenia špecifického rizika R43/H317 a/alebo R42/H334.

Kritérium 5 – Prchavé organické zlúčeniny

Konečné produkty univerzálnych čistiacich prostriedkov a sanitárnych čistiacich prostriedkov (tak, ako sa predávajú) neobsahujú viac ako 6 % (hmotnosti) prchavých organických zlúčenín s bodom varu nižším ako 150 °C. Alebo v prípade koncentrovaných produktov, ktoré sa riedia vodou, celková koncentrácia prchavých organických zlúčenín s bodom varu nižším ako 150 °C nepresahuje 0,2 % (hmotnosti) vo vode na umývanie

Konečné produkty čistiacich prostriedkov na okná (tak, ako sa predávajú) neobsahujú viac ako 10 % (hmotnosti) prchavých organických zlúčenín s bodom varu nižším ako 150 °C.

Hodnotenie a overovanie: Žiadateľ predloží kópie kariet bezpečnostných údajov materiálov každého organického rozpúšťadla spolu s podrobnosťami o výpočtoch celkovej koncentrácie prchavých organických zlúčenín s bodom varu nižším ako 150 °C.

Kritérium 6 – Fosfor

Celkové množstvo prvkového fosforu v produkte sa vypočítava na základe dávkovania produktu odporúčaného výrobcom na prípravu 1 litra vody na čistenie bežne znečistených povrchov (v prípade produktov, ktoré sa pred použitím riedia vodou) alebo na 100 g produktu (v prípade produktov, ktoré sa používajú bez riedenia), pričom sa zohľadňujú všetky látky obsahujúce fosfor (napríklad, fosforečnany a fosforitany).

V prípade univerzálnych čistiacich prostriedkov, ktoré sa pred použitím riedia vodou, celkový obsah fosforu (P) nepresahuje 0,02 g dávky produktu odporúčaného výrobcom na prípravu 1 litra vody na umývanie.

([1]) Ú. v. ES L 262, 27.9.1976, s. 169.

▼B

V prípade univerzálnych čistiacich prostriedkov, ktoré sa používajú bez riedenia, celkový obsah fosforu (P) nepresahuje 0,2 g na 100 g produktu.

V prípade sanitárnych čistiacich prostriedkov celkový obsah fosforu (P) nepresahuje 1,0 g na 100 g produktu.

Látky používané v čistiacich prostriedkoch na okná nesmú obsahovať fosfor.

Hodnotenie a overovanie: Žiadateľ poskytne príslušnému orgánu informácie o presnom zložení produktu spolu s podrobnosťami o výpočtoch preukazujúcich splnenie tohto kritéria.

Kritérium 7 – Požiadavky na obal

a) Nesmú sa použiť rozprašovače obsahujúce hnacie plyny.

b) Plastové materiály, ktoré sa používajú ako materiál na hlavný zásobník, sa označujú v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 94/62/ES z 20. decembra 1994 o obaloch a odpade z obalov ([1]) alebo v súlade s normou DIN 6120, časťou 1 a 2, v súvislosti s normou DIN 7728, časťou 1.

c) Ak je primárny obal vyrobený z recyklovaného materiálu, akékoľvek označenie tejto skutočnosti na obale je v súlade s normou ISO 14021 Environmentálne značky a vyhlásenia – vlastné vyhlásenie tvrdení o environmentálnych vlastnostiach (environmentálne označovanie typu II).

▼C1

d) Univerzálne čistiace prostriedky balené do mechanických rozprašovačov sa musia predávať ako súčasť systému umožňujúceho opätovné naplnenie.

▼B

e) V plastovom obale sa môžu používať iba ftaláty, v prípade ktorých bolo v čase podania žiadosti posúdené riziko a ktoré neboli klasifikované podľa kritéria 3 písm. c).

f) Pomer zefektívnenia hmotnosti (weight utility ratio, WUR) primárneho obalu nesmie presiahnuť tieto hodnoty:

Druh produktu	WUR
Koncentrované produkty, vrátane tekutých koncentrátov a tuhých látok, ktoré sa pred použitím riedia vodou	1,20 gramu na liter používaného roztoku (voda na umývanie)
Hotové produkty, t. j. produkty používané bez ďalšieho riedenia	150 gramov na liter používaného roztoku (voda na umývanie)

WUR sa vypočíta iba pre primárny obal (vrátane vrchnákov, uzáverov a ručných púmp/rozprašovacích zariadení) pomocou tohto vzorca:

$$WUR = \sum((W_i + U_i)/(D_i * r_i)),$$

kde

W_i = Hmotnosť g) primárneho obalu i) prípadne vrátane etikety.

U_i = Hmotnosť g) nerecyklovaného (prvotného) materiálu v primárnom obale i). Ak je podiel recyklovaného materiálu v primárnom obale 0 %, potom $U_i = W_i$.

([1]) Ú. v. ES L 365, 31.12.1994, s. 10.

▼B

D_i = Počet funkčných dávok (= počet dávkovaných objemov, ktorý odporúča výrobca na prípravu 1 litra vody na umývanie) obsiahnutých v primárnom obale i). V prípade hotových produktov, ktoré sa predávajú vopred zriedené, D_i = objem produktu (v litroch).

r_i = Údaj o recyklovaní, t. j. koľkokrát sa primárny obal i) použil na ten istý účel prostredníctvom vrátenia alebo systému náhradnej náplne (r_i = 1, ak sa obal znovu nepoužil na ten istý účel. Ak sa obal znovu používa, r_i je stanovený na 1, pokiaľ žiadateľ nemôže zdokumentovať vyšší údaj.

Hodnotenie a overovanie: Žiadateľ poskytne príslušnému orgánu informácie o výpočte WUR produktu spolu s vyhlásením o splnení každej časti tohto kritéria. V prípade kritéria e) žiadateľ predloží vyplnené a podpísané vyhlásenie o splnení uvedeného kritéria.

Kritérium 8 – Funkčná spôsobilosť

Produkt je vhodný na použitie, ak spĺňa potreby spotrebiteľov.

a) Univerzálne čistiace prostriedky a čistiace prostriedky na okná

V prípade univerzálnych čistiacich prostriedkov sa musí zdokumentovať iba schopnosť odstraňovať mastnotu. V prípade čistiacich prostriedkov na okná sa musí zdokumentovať schnutie bez šmúh.

Čistiaca schopnosť musí byť rovnaká alebo lepšia ako čistiaca schopnosť referenčného špičkového produktu na trhu alebo generického referenčného produktu schváleného príslušným orgánom.

Hodnotenie a overovanie: Výkonnosť produktu sa musí testovať:

— primeraným a odôvodneným laboratórnym testom alebo

— primeraným a odôvodneným testom vykonaným spotrebiteľmi.

Oba testy sa musia vykonať a ich výsledky oznámiť z hľadiska špecifikovaných parametrov uvedených v rámci opísanom v dokumente Rámec na testovanie výkonnosti univerzálnych čistiacich prostriedkov, čistiacich prostriedkov na okná a sanitárnych čistiacich prostriedkov, ktorý možno nájsť na webovej stránke:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/ecolabelled_products/categories/purpose_cleaners_en.htm

b) Sanitárne čistiace prostriedky

Sanitárne čistiace prostriedky zahŕňajú prostriedky na čistenie kúpeľní, WC a kuchýň. V prípade prostriedkov na čistenie kúpeľní sa dokumentuje schopnosť odstraňovať vápenné mydlo a vodný kameň. V prípade kyslých prostriedkov na čistenie WC sa dokumentuje iba schopnosť odstraňovať vodný kameň. V prípade prostriedkov na čistenie kuchýň sa dokumentuje schopnosť odstraňovať mastnotu.

Čistiaca schopnosť musí byť rovnaká alebo lepšia ako čistiaca schopnosť generického referenčného čistiaceho prostriedku stanoveného ďalej v texte.

Hodnotenie a overovanie: Výkonnosť produktu sa musí odskúšať:

— primeraným a odôvodneným laboratórnym testom alebo

— primeraným a odôvodneným testom vykonaným spotrebiteľmi.

▼B

Oba testy sa musia vykonať a ich výsledky oznámiť z hľadiska špecifikovaných parametrov uvedených v rámci opísanom v dokumente Rámec na testovanie výkonnosti univerzálnych čistiacich prostriedkov, čistiacich prostriedkov na okná a sanitárnych čistiacich prostriedko. Generický referenčný čistiaci prostriedok je prostriedok opísaný v prevádzkovej skúške IKW Odporúčanie na hodnotenie kvality kyslých prostriedkov na čistenie WC (časopis SÖFW, 126, 11, s. 50 – 56, 2000). Referenčný čistiaci prostriedok sa vzťahuje na prostriedky na čistenie WC a kúpeľní; pH sa však v prípade testovania prostriedkov na čistenie kúpeľní musí znížiť na 3,5.

Prevádzkový test IKW Odporúčanie na hodnotenie kvality kyslých prostriedkov na čistenie WC (časopis SÖFW, 126, 11, s. 50 – 56, 2000) možno získať z webovej stránky:

http://www.ikw.org/pdf/broschueren/EQ_WC_Reiniger_Englisch.pdf

Kritérium 9 – Návod na použitie

a) Pokyny na dávkovanie

Informácie o odporúčanom dávkovaní univerzálnych čistiacich prostriedkov a sanitárnych čistiacich prostriedkov sa uvádzajú na obale v primerane dostatočnej veľkosti a na viditeľnom pozadí. V prípade koncentrovaného produktu sa na obale jasne uvádza, že v porovnaní s normálnymi (t. j. zriedenými) produktmi je potrebné použiť iba malé množstvo produktu.

Na obale sa uvádza tento text (alebo podobný text):

„Správnym dávkovaním sa šetria náklady a znižuje vplyv na životné prostredie.“

Na obale univerzálnych čistiacich prostriedkov hotových na použitie sa uvádza tento text (alebo významovo zhodný text): „Tento produkt nie je určený na veľkoplošné čistenie.“

b) Bezpečnostné odporúčania

V texte použitom na produkte alebo v piktograme sa uvádzajú tieto bezpečnostné (alebo podobné) odporúčania:

— „Uchovajte mimo dosahu detí.“,

— „Nemiešajte rôzne čistiace prostriedky.“,

— „Nevdychujte rozprášený produkt.“ (Iba v prípade produktov, ktoré sú balené vo forme rozprašovačov.)

Hodnotenie a overovanie: Žiadateľ poskytne príslušnému orgánu vzorku balenia produktu, vrátane označenia spolu s vyhlásením o splnení každej časti tohto kritéria.

Kritérium 10 – Informácie uvádzané na environmentálnej značke EÚ

Alternatívna značka s textovým poľom obsahuje tento text:

„— znížený vplyv na vodné organizmy,

— znížené použitie nebezpečných látok,

— znížené množstvo odpadu z obalov,

— zrozumiteľný návod na použitie“.

Usmernenia k používaniu alternatívnej značky s textovým poľom možno nájsť v Usmerneniach k používaniu loga environmentálnej značky EÚ na webovej stránke:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/promo/logos_en.htm

▼B

Hodnotenie a overovanie: Žiadateľ poskytne vzorku značky spolu s vyhlásením o splnení tohto kritéria.

Kritérium 11 – Odborné školenie

V prípade detergentov, ktoré sa používajú na profesionálne použitie, ich výrobca, distribútor alebo tretia strana poskytne pracovníkom vykonávajúcim čistenie odborné školenie alebo školiace materiály. Tie obsahujú podrobné pokyny na správne riedenie, používanie, zneškodnenie a používanie zariadenia.

Hodnotenie a overovanie: Príslušnému orgánu sa poskytne vzorka školiacich materiálov, ktoré obsahujú podrobné pokyny na správne riedenie, používanie, zneškodnenie a používanie zariadenia a opis školiacich kurzov.

▼B

Dodatok I

Zoznam databázy zložiek detergentov (DID)

Zoznam DID (časť A) je zoznam obsahujúci informácie o toxicite pre vodné prostredie a biologickej odbúrateľnosti zložiek, ktoré sa obvykle používajú v zloženiach detergentov. Tento zoznam obsahuje informácie o toxicite a biologickej odbúrateľnosti spektra látok používaných v produktoch určených na pranie a čistenie. Tento zoznam nie je úplný, ale v časti B zoznamu DID je uvedené usmernenie týkajúce sa stanovenia príslušných parametrov výpočtu pre látky, ktoré nie sú uvedené v zozname DID [napríklad, faktor toxicity (TF) a faktor odbúrateľnosti (DF), ktoré sa používajú na výpočet kritického objemu zriedenia]. Zoznam je generickým zdrojom informácií a látky uvedené v zozname DID nie sú automaticky schválené na použitie v produktoch označených environmentálnou značkou EÚ. Zoznam DID (časť A a B) možno nájsť na webovej stránke o environmentálnych značkách EÚ: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/ecolabelled_products/categories/did_list_en.htm

V prípade látok, o ktorých nie sú k dispozícii údaje o toxicite pre vodné prostredie a odbúrateľnosti, sa na posúdenie TF a DF môžu použiť štrukturálne analógie s podobnými látkami. Takéto štrukturálne analógie schvaľuje príslušný orgán udeľujúci licenciu na environmentálnu značku EÚ. Prípadne sa uplatňuje prístup najhoršieho prípadu, pričom sa používajú tieto parametre:

Prístup najhoršieho prípadu:

	Akútna toxicita			Chronická toxicita			Odbúrateľnosť		
Zložka	LC50/ EC50	$SF_{(akútny)}$	$TF_{(akútny)}$	NOEC (*)	$SF_{(chronický)}$ (*)	$TF_{(chronický)}$	DF	Aeróbna	Anaeróbna
„Názov“	1 mg/l	10 000	0,0001			0,0001	1	P	N

(*) Ak sa nezistia žiadne prijateľné údaje o chronickej toxicite, tieto stĺpce sú prázdne. V takom prípade TF(chronický) je definovaný ako rovnajúci sa TF(akútny)

Dokumentácia o ľahkej biologickej odbúrateľnosti

Používajú sa tieto metódy ľahkej biologickej odbúrateľnosti:

1. Do 1. decembra 2010 a počas prechodného obdobia od 1. decembra 2010 do 1. decembra 2015:

   Metódy testov ľahkej biologickej odbúrateľnosti ustanovené v smernici 67/548/EHS, najmä metódy uvedené v prílohe V.C4 k uvedenej smernici, alebo ich rovnocenné testovacie metódy OECD 301 A-F, alebo ich rovnocenné testy ISO.

   V prípade povrchovo aktívnych látok sa neuplatňuje zásada 10-dňového okna. Hranica úspešnosti je 70 % pre testy uvedené v metóde C.4-A a C4-B podľa nariadenia (ES) č. 440/2008 (a ich rovnocenné testy OECD 301 A a E a rovnocenné testy ISO), a 60 % pre metódy C4-C, D, E a F (a ich rovnocenné testy OECD 301 B, C, D a F a rovnocenné testy ISO).

2. Po 1. decembri 2015 a počas prechodného obdobia od 1. decembra 2010 do 1. decembra 2015:

   Testovacie metódy stanovené v nariadení (ES) č. 1272/2008.

▼B

Dokumentácia o anaeróbnej biologickej odbúrateľnosti

Referenčným testom pre anaeróbnu odbúrateľnosť je test podľa EN ISO 11734, ECETOC č. 28 (jún 1988), OECD 311 alebo rovnocenná testovacia metóda s požiadavkou 60 % konečnej odbúrateľnosti pri anaeróbnych podmienkach. Na zdokumentovanie skutočnosti, že sa pri anaeróbnych podmienkach dosiahlo 60 % konečnej odbúrateľnosti, sa môžu použiť aj testovacie metódy simulujúce podmienky v príslušnom anaeróbnom prostredí.

Extrapolácia v prípade látok, ktoré nie sú uvedené v zozname DID

V prípade, že zložky nie sú uvedené v zozname DID, na poskytnutie potrebnej dokumentácie o anaeróbnej biologickej odbúrateľnosti sa môže použiť tento prístup:

1. *Použite primeranú extrapoláciu.* Na extrapoláciu konečnej anaeróbnej odbúrateľnosti štrukturálne príbuzných povrchovo aktívnych látok použite výsledky testov získané s jednou surovinou. Ak sa anaeróbna biologická odbúrateľnosť povrchovo aktívnej látky (alebo skupiny homológov) potvrdila v súlade so zoznamom DID, možno predpokladať, že povrchovo aktívna látka podobného druhu je tiež anaeróbne biologicky odbúrateľná [napríklad, C12-15 A 1-3 EO sulfát (DID č. 8) je anaeróbne biologicky odbúrateľný a podobnú anaeróbnu biologickú odbúrateľnosť možno predpokladať aj pri C12 – 15 A 6 EO sulfáte]. Ak sa pri povrchovo aktívnej látke potvrdila anaeróbna biologická odbúrateľnosť pomocou vhodnej testovacej metódy, možno predpokladať, že povrchovo aktívna látka podobného druhu je tiež anaeróbne biologicky odbúrateľná [napr. údaje z literatúry potvrdzujúce anaeróbnu biologickú odbúrateľnosť povrchovo aktívnych látok patriacich do skupiny alkylesteramónnych solí sa môžu využiť na zdokumentovanie podobnej anaeróbnej biologickej odbúrateľnosti iných kvartérnych amónnych solí obsahujúcich esterovú väzbu v alkylovom reťazci(-och)].

2. *Vykonajte orientačný test anaeróbnej biologickej odbúrateľnosti.* Ak je potrebné nové testovanie, vykonajte orientačnú test podľa EN ISO 11734, ECETOC č. 28 (jún 1988), OECD 311 alebo podľa rovnocennej metódy.

3. *Vykonajte test odbúrateľnosti s malou dávkou.* Ak je potrebné nové testovanie a v prípade experimentálnych problémov pri orientačnom teste (napr. inhibícia v dôsledku toxicity testovacej látky), zopakujte test použitím malej dávky povrchovo aktívnej látky a sledujte priebeh odbúravania meraním izotopu ^{14}C alebo chemickými analytickými metódami. Test s malou dávkou možno vykonať pomocou OECD 308 (august 2000) alebo rovnocennej metódy.